COLOQUE ESTA TARJETA EN SU BILLETERA
O TARJETA DE IDENTIDAD

ALERTA MÉDICA

American Diabetes Association.

Azúcar en la sangre muy baja

▸ **Tengo diabetes.** A veces sufro de hipoglucemia severa que pone en riesgo mi vida (niveles muy bajos de glucosa en la sangre).

▸ **Señales (que pueden ser confundidas con uso de drogas o consumo de alcohol) pueden incluir** tambalearse y mala coordinación, cambios en su personalidad (irritable, enojado, peleador), dificultades para hablar claro, problemas para concentrarse, confusión, hambre repentino, transpiración excesiva, pérdida de conciencia y convulsiones.

▸ **Para tratarlo, mire el otro lado de la tarjeta.**

Azúcar en la sangre muy alta

▸ **Tengo diabetes.** A veces sufro de hiperglucemia severa que pone en riesgo mi vida (niveles muy altos de glucosa en la sangre).

▸ **Señales (que pueden ser confundidas con uso de drogas o consumo de alcohol) incluyen** mareos, confusión, mucha sed, ganas de orinar seguido, visión borrosa, nausea, vómito, y aliento con olor frutal (muchas veces se confunde con consumo de alcohol).

▸ **Para tratarlo,** tal vez tenga que medirme el nivel de glucosa, tomar agua, tener acceso inmediato a un baño, y ponerme insulina. Si no se trata, la hiperglucemia severa puede causar la coma y muerte.

CORTE SOBRE ESTA LÍNEA.

TARJETA EXTRA

ALERTA MÉDICA

American Diabetes Association.

Información médica y de contacto

Mi nombre:

Tengo: ☐ Tipo 1 ☐ Tipo 2 ☐ Diabetes gestacional

Tomo esta medicación:

Insulina:

Otra:

Luego de estabilizarme, llame a mi contacto de emergencia:

Teléfono: ( )

Mi proveedor de cuidados de salud:

Teléfono: ( )

Tratamiento de emergencia para el nivel de azúcar bajo

• Para tratar el nivel de azúcar bajo, necesito comer o tomar algo que contenga azúcar, como:
▸ ½ lata de gaseosa con azúcar
▸ ½ taza de jugo de fruta
▸ 3–4 tabletas de glucosa
• Quédese conmigo mientras descanso y continúe midiendo mi nivel de azúcar hasta que me recompongo.
• Si estoy inconsciente, no intente hacerme tragar algo. *Busque atención médica de inmediato.*

COLOQUE ESTA TARJETA EN SU BILLETERA
O TARJETA DE IDENTIDAD

TENGA ESTO CON USTED O EN SU VEHÍCULO

Información de la diabetes

Tenga esta tarjeta con su licencia de conducir o registro de vehículo, así los servicios de primeros auxilio pueden verla en caso de emergencia.

LA DIABETES ES MUY SERIA Y NO TIENE CURA.

HAY TRES TIPOS DE DIABETES

TIPO 1

El cuerpo no produce su propia insulina. Anteriormente conocida como "diabetes juvenil", la diabetes tipo 1 puede ocurrir a cualquier edad y requiere de manera diaria inyecciones de insulina o el uso de una bomba de insulina. La falta de insulina puede causar enfermedades severas y la muerte.

TIPO 2

El cuerpo no usa su propia insulina muy bien y/o produce poca insulina. Esta condición requiere un plan de comida, actividad física, medicamentos orales, y algunas veces inyecciones de insulina u otro tipo de inyecciones o bomba de insulina. Si la insulina se necesita en forma de medicina, la falta de insulina puede causar una enfermedad severa.

GESTACIONAL

En el embarazo, algunas mujeres tienen el nivel de glucemia en la sangre alto. El tratamiento requiere un plan de comidas y actividad física. También puede requerir inyecciones de insulina.

EVIDENCIA DE LA DIABETES

Si una persona no puede comunicarse, busque:

Etiquetas de alerta médica en el cuello o la muñeca de la mano

•

Tarjetas de alerta médica en la billetera

•

Aparatos y provisiones como medidores de glucosa en la sangre, dispositivos de punción para los dedos, viales de insulina, jeringas, instrumentos medicinales, bomba de insulina, y un monitor continuo de glucosa (incluye un sensor insertado debajo de la piel).

TENGA ESTO CON USTED O EN SU VEHÍCULO

Emergencias de la diabetes

HIPOGLUCEMIA SEVERA (niveles muy bajos de glucosa en la sangre, reacción de la insulina, reacción diabética): Esta condición puede ser causada por mucha insulina o ciertas píldoras diabéticas, solas, o con poca comida o comidas retrasadas, actividad física, alcohol, drogas, medicamentos de venta libre, o alguno de estos combinados.

▸ Señales de hipoglucemia severa

Muchas de las señales y síntomas de un nivel bajo de azúcar en la sangre se parecen a las señales y síntomas de una intoxicación. Pueden incluir el inicio rápido de:

- Temblores
- Nerviosismo o ansiedad
- Sudar, escalofríos, y viscosidad
- Cambios de humor: irritable, enojado, temperamento malo, combativito
- Confusión
- Latidos rápidos del corazón
- Vahído o mareos
- Color pálido de la piel
- Adormecimiento
- Visión borrosa/defectuosa
- Falta de coordinación, torpeza
- Comportamientos extraños
- Convulsiones
- Inconsciencia (desmayo)

▸ Si se sospecha hipoglucemia severa

De azúcar (como ½ lata de gaseosa con azúcar, ½ taza de jugo de fruta, o 3-4 tabletas de glucosa) si estas tres condiciones están presentes:

- Sabe que la persona tiene diabetes
- El estado de mente de la persona cambia
- La persona puede tragar

Advertencia: No le de comida o bebida a una persona que no puede tragar. Busque atención médica inmediatamente.

HIPERGLUCEMIA SEVERA (niveles muy altos de glucosa en la sangre, coma diabético): Esta condición puede ser causada por falta de insulina, malestar, deshidratación, un ataque al corazón o paro cardíaco, u otro problema médico.

▸ Señales de hiperglucemia severa

Las siguientes señales y síntomas de niveles muy altos de glucosa pueden que requieran primeros auxilios. Estos pueden tener un inicio gradual:

- Somnolencia, sueño
- Confusión
- Mucha sed
- Ganas de orinar seguido
- Piel enrojecida
- Aliento de olor frutal (puede ser confundido por alcohol)
- Respiración pesada
- Vómitos
- Inconsciencia (desmayo)

▸ Si se sospecha hiperglucemia severa

Si la persona responde, permítale a él o ella medir su glucosa, tomar agua, tener acceso inmediato al baño, y administrar la insulina. Pregunte si necesita atención médica. Advertencia: Si la persona no es receptiva, busque atención médica inmediatamente.

American Diabetes Association. SUS DERECHOS. UNA VOZ.

novo nordisk®

Las actividades legales de abogacía de la Asociación Americana de la Diabetes son apoyadas con un subsidio de Novo Nordisk.

COLOQUE ESTA TARJETA EN SU BILLETERA O TARJETA DE IDENTIDAD

ALERTA MÉDICA

American Diabetes Association.

Información médica y de contacto

Mi nombre:

Tengo: ☐ Tipo 1 ☐ Tipo 2 ☐ Diabetes gestacional

Tomo esta mediación:

Insulina: _____

Otra: _____

Luego de estabilizarme, llame a mí contacto de emergencia:

_____

Teléfono: ( ) _____

Mi proveedor de cuidados de salud:

_____

Teléfono: ( ) _____

Tratamiento de emergencia para el nivel de azúcar bajo

- Para tratar el nivel de azúcar bajo, necesito comer o tomar algo que contenga azúcar, como:
  - ½ lata de gaseosa con azúcar
  - ½ taza de jugo de fruta
  - 3–4 tabletas de glucosa
- Quédese conmigo mientras descanso y continúe midiendo mi nivel de azúcar hasta que me recompongo.
- Si estoy inconsciente, no intente hacerme tragar algo. *Busque atención médica de inmediato.*

CORTE SOBRE ESTA LÍNEA.

TARJETA EXTRA

COLOQUE ESTA TARJETA EN SU BILLETERA O TARJETA DE IDENTIDAD

ALERTA MÉDICA

American Diabetes Association.

Azúcar en la sangre muy baja

▸ **Tengo diabetes.** A veces sufro de hipoglucemia severa que pone en riesgo mi vida (niveles muy bajos de glucosa en la sangre).

▸ **Señales (que pueden ser confundidas con uso de drogas o consumo de alcohol) pueden incluir** tambalearse y mala coordinación, cambios en su personalidad (irritable, enojado, peleador), dificultades para hablar claro, problemas para concentrarse, confusión, hambre repentino, transpiración excesiva, pérdida de conciencia y convulsiones.

▸ **Para tratarlo, mire el otro lado de la tarjeta.**

Azúcar en la sangre muy alta

▸ **Tengo diabetes.** A veces sufro de hiperglucemia severa que pone en riesgo mi vida (niveles muy altos de glucosa en la sangre).

▸ **Señales (que pueden ser confundidas con uso de drogas o consumo de alcohol) incluyen** mareos, confusión, mucha sed, ganas de orinar seguido, visión borrosa, nausea, vómito, y aliento con olor frutal (muchas veces se confunde con consumo de alcohol).

▸ **Para tratarlo,** tal vez tenga que medirme el nivel de glucosa, tomar agua, tener acceso inmediato a un baño, y ponerme insulina. Si no se trata, la hiperglucemia severa puede causar la coma y muerte.